

UNIVERSITÉ de MONTRÉAL

Le grand arbre de la médiation culturelle

Travail présenté à Mme Irina Kirchberg

Dans le cadre du cours MUL6265

Par Corinne Cardinal M.

CARC20588609

Matricule 853428

12-20-2020

## Table des matières

Le grand arbre de la médiation culturelle .....	3
Les approches les plus utilisées en médiation de la musique .....	4
L'approche éducative.....	4
L'approche créative .....	5
L'approche <i>musicosociale</i> .....	5
Le décompte.....	5
Le bilan .....	6
Bibliographie.....	7
Annexe .....	8
Huit médiateurs enquêtés dans le cadre du cours MUL6265-A20 .....	8
Cinq portraits de médiateurs présentés dans le cadre du cours MUL6265-A20.....	8

## **Le grand arbre de la médiation culturelle**

La médiation culturelle est un terme difficile à définir : complexe, il peut toucher plusieurs domaines, utiliser différents dispositifs et avoir des buts distincts. Nous pourrions utiliser des synonymes, tels que facilitateur ou entremetteur, afin de mieux comprendre son sens, mais cela resterait imprécis. La médiation culturelle entoure toutes les activités qui ont comme but de faire des stratégies d'intervention favorisant la rencontre des publics avec une diversité d'expériences culturelles et prenant des formes variées, comme des conférences, des ateliers, ou même de la cocréation (MUL6265. 2020). La médiation culturelle est vaste et englobe plusieurs champs artistiques. Elle est un grand arbre orné de nombreuses branches. Ses branches peuvent être interprétées comme des catégories : le domaine musical en est une.

La médiation en musique a également ses rameaux; ses sphères propres à elle. Les partenariats sur les publics de la musique, P<sup>2</sup>M, présentent une définition de la médiation de la musique avec une approche étymologique : « Tel qu'il est pensé par les sociologues issus de la sociologie de l'acteur-réseau (ANT), le terme de médiation porte, dans sa structure, la richesse de sa définition. Le suffixe « -tion » permet d'insister sur l'idée de processus, d'une dynamique, d'un rapport fluctuant et toujours en construction au musical. Privé de son préfixe « inter » (intermédiaire), le terme de médiation invite à accepter l'idée que la musique, autant que les acteurs, peuvent se tourner l'un vers l'autre. Il engage à prendre en considération les « prises » que la musique offre aux auditeurs et les modalités des attachements que les publics développent vis-à-vis de celle-ci. La médiation de la musique implique non seulement des activités entreprises par les artistes et les organismes pour mettre en relation l'œuvre musicale et le public en dehors du moment musical (le concert), mais elle oblige aussi à interroger les conditions propices à l'établissement de lien musique-public. » (2020).

Dans son article publié en 2012, *La médiation culturelle: le sens des mots et l'essence des pratiques*, le professeur au département de communication sociale et publique de l'Université du Québec à Montréal, Jean-Marie Lafortune, explique que la médiation permet « de jeter des ponts entre l'art, la culture et la société. Elle favorise la participation culturelle, mais aussi la culture de la participation. Les milieux institutionnels l'adoptent afin d'étendre leur audience, alors que les milieux socioartistiques s'en servent pour mieux œuvrer au renforcement de la citoyenneté. Dans notre société du spectacle et des identités, la médiation culturelle peut soutenir la mise en commun

des références culturelles et l'invention de nouvelles solidarités : elle établit une relation de qualité entre les publics et les œuvres légitimes et développe les moyens de l'épanouissement légitime des populations. ». Le travail d'un médiateur consiste également en la création de liens entre différents pôles symboliques : les personnes reconnues dans leur inscription sociale et culturelle, la structure culturelle et ses personnels engagés dans des missions d'intérêt général et des objets matériels ou immatériels, des territoires, des idées (Médiation culturelle association, 2010). Certains médiateurs travaillent pour des établissements, tandis que d'autres travaillent à leurs comptes; certains font de la médiation leur travail principal, tandis que d'autres le font contractuellement; certains priorisent une approche distincte, tandis que d'autres utilisent des approches métissées entres-elles. Ces approches sont primordiales pour la création de liens entre ces pôles, mais tout comme les multiples définitions de la médiation, elles ne sont pas uniques. **Quelle est donc l'approche la plus utilisée en médiation de la musique ?**

Dans cet ouvrage, trois types d'approches sont tout d'abord présentées: l'approche éducative, l'approche créative et l'approche sociale. Les liens qu'elles créent entre les pôles symboliques de la médiation de la musique sont exposés et appuyés par des exemples. Finalement, grâce à l'analyse de données tirées d'enquêtes et de divers portraits de médiateurs, l'approche la plus utilisée est dévoilée.

## **Les approches les plus utilisées en médiation de la musique**

Trois approches sont au cœur de la médiation de la musique, soit l'approche éducative, l'approche créative ou l'approche de type intervention sociale.

### **L'approche éducative**

Cette approche a pour objectif de contribuer à la réception et à la transmission des œuvres. Elle peut prendre la forme de causeries avec le public avant ou après un spectacle, de représentations scolaires, ou même de conférences. Elle favorise la création de liens entre le public et l'objet musical. Par exemple, l'orchestre symphonique de Montréal place l'éducation au cœur de sa mission afin de permettre aux jeunes générations d'introduire la musique dans leur vie. L'OSM offre divers activités éducatives et ateliers dans le but de développer l'intérêt de la musique classique chez les jeunes<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> L'éducation à l'OSM. *Orchestre Symphonique de Montréal*. <https://www.osm.ca/fr/engagements-educatifs/>

## **L'approche créative**

La stimulation et la facilitation de l'expression, ainsi que la participation d'un public à travers une pratique de création artistique liée à la musique, sont les objectifs de cette approche. Cette approche pourrait se donner sous forme de projet de création partagé, d'improvisation ou de même de collaborations avec des groupes amateurs. Elle favorise la création de lien entre le public et l'objet musical. La médiatrice, Louise Campbell, utilise cette approche afin d'entrer en relation avec les participants et ainsi créer le désir de l'écoute musicale. Louise engage les participants à faire acte de création : « L'idée est de faire en sorte qu'ils partagent une expérience créative en lien avec la musique qui va être jouée par la suite. [...] » (Louise Campbell. 2020).

## **L'approche *musicosociale***

Cette approche a pour but la réduction de l'écart entre les différentes couches de la population. À titre de stratégies d'intervention, elle place les citoyens au cœur des processus d'appropriation de la musique. Elle met en liens des publics provenant de différents champs sociales, la plupart du temps éloignés les uns des autres, afin de contribuer au renforcement du lien social. Elle peut se donner sous forme d'ateliers dans des milieux ciblés ou même sous forme de projets d'art communautaire. L'organisme québécois *Jeunes musiciens du monde* a renommé cette approche du nom de *musicosociale*<sup>2</sup>; leur mission est de contribuer au développement personnel d'enfants et d'adolescents issus de milieux à risque au moyen d'activités musicales offertes gratuitement. Elle favorise donc la création de liens entre les personnes reconnues dans leur inscription sociale et l'objet musical.

## **Le décompte**

Dans le cadre du Séminaire de médiation de la musique (MUL6265-A20) offert à la faculté de musique de l'Université de Montréal, huit médiateurs ont participé à des enquêtes afin d'amasser des données relatives à leurs expériences professionnelles et sociales. De plus, les portraits de cinq autres médiateurs ont été présentés sous forme d'articles par la revue de l'OICRM (l'Observatoire interdisciplinaire de création et recherche en musique).

Selon l'analyse de ces enquêtes et de ces portraits (voir annexe), nous pouvons conclure que l'approche la plus utilisée est l'approche éducative : sept de ces treize médiateurs utilisent des

---

<sup>2</sup> Mission et approche *musicosociale*. *Jeunes musiciens du monde*. <https://jeunesmusiciensdumonde.org/mission-et-approche-sociale/>

dispositifs sous forme d'ateliers, de conférences, de traductions de textes, de modules et même de concerts découverts. La deuxième approche la plus employée par ces médiateurs est l'approche créative. Elle prend la forme d'enregistrements sonores, de création musicale, de performance musicale, d'improvisation ...etc. Finalement, l'approche qui est la moins utilisée par ces médiateurs est l'approche de type intervention sociale; seulement quatre de ces médiateurs l'utilisent avec l'aide de dispositifs permettant l'inclusion de divers champs sociaux.

Nous constatons que le total de ces approches donne une somme de dix-sept tandis que nous avons seulement treize médiateurs. Quatre d'entre eux utilisent des dispositifs qui combinent deux approches : éducative-créative, créative-sociale et éducative-sociale.

## **Le bilan**

Au terme de cette courte analyse, nous pouvons conclure que l'approche éducative est la plus utilisée. Cependant, cette approche unique ne permet pas de faire des liens symboliques entre le public dans son inscription sociale, l'objet musical et le personnel engagé : elle impose des connaissances au public, excluant la possibilité d'échanger avec le personnel engagé et l'objet musical.

Le métissage de ces trois approches pourrait établir des liens entre les trois pôles symboliques de la médiation: en s'adaptant à l'inscription sociale et culturelle du public, en créant des liens avec l'objet musical par des dispositifs créatifs et en créant des liens avec la structure culturelle et ses personnels engagés par l'échange.

La médiation en musique a encore beaucoup de chemin à faire. Polysémique, elle présente des objectifs distincts, omettant parfois de faire des liens entre ses pôles symboliques. Le développement d'une structure officielle, joignant ces approches, pourrait éventuellement être mis en place. Nous pouvons alors nous demander si l'établissement de cette structure permettrait de s'adapter aux différents contextes qui gravitent autour de la médiation en musique.

## Bibliographie

« Charte déontologique de la médiation culturelle ». *Médiation culturelle association*. 2010.

Bertomeu, Fanny, « Louise Campbell. Une médiatrice dans l'être. », *Revue musicale OICRM*, vol. 7, n° 2, octobre 2020.

D.E.S.S en médiation. *Faculté de musique. Université de Montréal*. Consulté le 14 décembre 2020 à l'adresse <https://admission.umontreal.ca/programmes/dess-en-mediation-de-la-musique/>

Fortant, Elsa, « De Shakespeare à Diam's en passant par George Lucas et PNL. Kenny Thomas, intervenant social et médiateur », *Revue musicale OICRM*, vol. 7, n° 2, 2020.

Jean-Marie Lafortune, *La médiation culturelle: le sens des mots et l'essence des pratiques*, Collection Publics et culture. Québec: Presses de l'Université du Québec, 2012.

L'éducation à l'OSM. *Orchestre Symphonique de Montréal*. Consulté le 16 décembre 2020 à l'adresse <https://www.osm.ca/fr/engagements-educatifs/>

Médiation de la musique. *P2M*. Consulté le 14 décembre 2020 à l'adresse <https://p2m.oicrm.org/Lexique/mediation-de-la-musique/>

Mission et approche *musicosociale*. *Jeunes musiciens du monde*. Consulté le 16 décembre 2020 à l'adresse <https://jeunesmusiciensdumonde.org/mission-et-approche-sociale/>

Renaudin, Sophie, « Entre pédagogie et médiation : au cœur du partage des pratiques. Entretien avec Jérôme Thiébaux », *Revue musicale OICRM*, vol. 7, n° 2, 2020.

Renaudin, Sophie, « Isabelle Ronzier « à la croisée des chemins » », *Revue musicale OICRM*, vol. 7, n° 2, 2020.

Rouleau, Héloïse, « Tout le monde a le droit de goûter à l'opéra ! ». Portrait du médiateur Pierre Vachon », *Revue musicale OICRM*, vol. 7, n° 2, 2020.

## Annexe

### Huit médiateurs enquêtés dans le cadre du cours MUL6265-A20

	Approche éducative	Approche créative	Approche sociale
<b>Enquêté 1</b>		Création d'enregistrement musicaux	
<b>Enquêté 2</b>			Scène pour les autistes & activités d'inclusion pour les immigrants
<b>Enquêté 3</b>	Modules pour adolescents ayant comme but d'apprendre la musique autrement		
<b>Enquêté 4</b>	Traduction des paroles pour l'audience et les performeurs	Le public participe en jouant des instruments	
<b>Enquêté 5</b>	À travers des ateliers et des conférences		
<b>Enquêté 6</b>	Concerts découvertes		
<b>Enquêté 7</b>	Vidéos éducationnelles portant sur la musique et les instruments de musique		
<b>Enquêté 8</b>		Les patients viennent y chanter, jouer des instruments, écrire des textes afin d'extérioriser leurs pensées et leurs émotions	Studio pour interventions avec les patients de la Mission en santé mentale

### Cinq portraits de médiateurs présentés dans le cadre du cours MUL6265-A20

	Approche éducative	Approche créative	Approche sociale
<b>Louise Campbell</b>		Participative et créative (création musicale, jouer des instruments, poésie, ...etc.)	
<b>Kenny Thomas</b>		Improvisation comme dispositif	Afin de faciliter les ponts entre les pratiques artistiques et les publics de divers champs sociaux
<b>Isabelle Romzier</b>		Considère la médiation comme une forme créatrice	
<b>Jérôme Thiébaux</b>	Utilise la médiation de la musique pour des fins pédagogiques		
<b>Pierre Vachon</b>	Atelier dans des écoles		Interventions inclusives afin de toucher une plus grande diversité de publics et de prôner la santé et le mieux-être des participants